

عنوان مقاله:

بررسی ساختمان افعال مرکب در زبان ترکی قشقایی

محل انتشار:

هفتمین همایش بین المللی مطالعات زبان و ادبیات در جهان اسلام (سال: 1401)

تعداد صفحات اصل مقاله: 14

نویسندگان:

جلال تباشیر - دانشجوی دکتری زبان‌شناسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران

صدیقه مردانی - کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی، واحد شیراز، دانشگاه آزاد اسلامی، شیراز

خلاصه مقاله:

پژوهش حاضر به بررسی اجزای سازنده افعال مرکب در زبان ترکی قشقایی بر اساس میزان استفاده از وام واژه ها پرداخته است. جهت این امر در مکانهای مختلفی در شهر شیراز گفتگوهایی با گویشوران بوم ی ترک قشقایی توسط نگارندگان صورت گرفت و با اجازه خود آنها مکالمه ها ضبط شدند. سپس جملات به تفکیک در نرم افزار اکسل توسط نگارندگان تایپ و در نهایت به استخراج فعل های موجود پرداخته شد. تعداد ۴۸۰ فعل (۵۰ فعل ساده و ۴۳۰ فعل مرکب) استخراج شد که از این تعداد ۴۳۰ فعل مرکب مورد بررسی قرار گرفت. نتایج بررسی ها حاکی از آن بود که تعداد ۲۷۵ فعل مرکب از ترکیب واژه بومی با عنصر فعلی بومی و تعداد ۱۵۵ فعل مرکب دیگر از ترکیب واژه قرضی با عنصر فعلی بومی ساخته شده اند. نتایج بررسی های انجام شده بر روی ۱۵۵ فعل مرکبی که حاصل آمیزش قرضی هستند در ۵ حالت مختلف بدین شرح است: نخست در (۱۲/۹۰) درصد از این افعال واژه قرضی، جایگزین واژه بومی شده است، دوم اینکه واژه های قرضی همراه با کاربردی که دارند وارد زبان ترکی شده اند و در ساختن افعال مرکب شرکت داشته اند، سوم اینکه واژه های قرضی از زبان های فارسی، عربی و انگلیسی وارد زبان ترکی شده اند، چهارم و پنجم اینکه عامل سن و جنسیت در میزانش استفاده از این نوع افعال تاثیرگذار هستند به طوری که به کاربردن آنها در میان جوانان و همچنین زنان رایج تر است.

کلمات کلیدی:

فعل مرکب، فرآیند قرض گیری، آمیزش قرضی، سن و جنسیت، ترکی قشقایی

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1554764>

